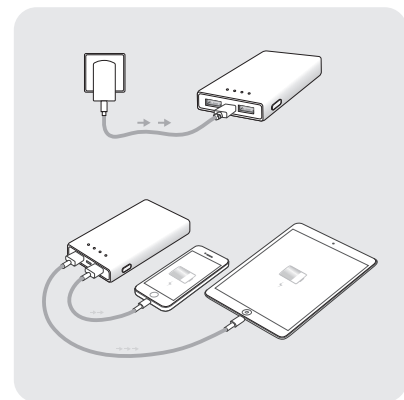




User Guide

Power Bank

7106508244 REV1.1.1



Sample for Reference Only

English

Attention

- Keep this device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not heavily drop or impact this device.
- Do not attempt to extrude or pierce this device, which may cause it to short circuit.
- Do not attempt to disassemble, modify or fix this device by yourself.
- Do not use a damaged power charger or USB cable to charge this device.
- If the product is found to have bulging or shows other undesirable phenomena, stop using the product immediately and contact us or your dealer.
- Please recycle this device at an appointed disposal location.
- This product is not suitable for those lacking relevant knowledge and experience, please use under the supervision and guidance of professionals.
- Please charge this device once every three months to avoid shortening its battery life.
- Please use the recommended power adapter to charge this device.

Contact us

If you have any questions related to this product, please contact our technical support:
<https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
 For more information, please refer to: www.tp-link.com

Қазақша

Назар аударыңыз

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалды немесе мстық қоршаған ортадан алыс ұстаңыз.
- Құлатпаңыз және құрылғыға қатты қысым көрсетпеңіз.
- Құрылғыны таптауға немесе тесуге тырыспаңыз - бұл қысық түйікталуға әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны өз бетінше бөлшектеуге, түрлендіруге немесе жөндеуге тырыспаңыз.
- Құрылғыны қуаттандыру үшін зақымдалған қуаттандыру адаптерін немесе USB кабелін қолданбаңыз.
- Егер құрылғы ісінгендей көрінсе немесе қандай да бір жағымсыз белгілер болса, құрылғыны қолдануды дереу тоқтатыңыз және саудің жергілікті жеткізушісімен байланысыңыз.
- Бұл құрылғыны пайдаға асырудың арнайы пункінде пайдаға асырыңыз.
- Бұл құрылғы сәйкес білімі мен тәжірибесі жоқ қолданушыларға сәйкес келмейді.
- Аккумулятор қызметінің мерзімін қымсақтудың алдын алу үшін құрылғыны үш айда бір рет қуаттандырыңыз.
- Құрылғыны қуаттандыру үшін ұсынылған қуаттандыру адаптерін қолданңыз.

Бізбен байланысыңыз

Егер сізде осы құрылғыға қатысты қандай да бір сұрақтарыңыз болса, біздің техникалық қолдау қызметімен Байланысыңыз: <https://www.tp-link.com/ru/support-contact.html>
 Нақтырақ ақпарат алу үшін біздің веб-сайтымыз кіріңіз: www.tp-link.com

Български

Внимание

- Дръжте това устройство далеч от вода, огън, влага или прекалено гореща среда.
 - Плазете устройството от изпускане и от удари.
 - Не се опитайте да пробвате или решете устройството, защото може да причините късо съединение.
 - Не се опитайте сами да разглобявате, промените или поправате устройството.
 - Не използвайте повредено зарядно или повреден USB кабел, за да заредите устройството.
 - Ако забележите, че устройството е издуто, с променен външен вид или друго аномално явление, спрете веднага да използвате продукта и се свържете с нас или с вашия дилър.
 - Когато устройството не може повече да се използва, моля, оставете го на указаните във вашата страна места, съгласно местните наредби.
 - Този продукт не е подходящ за онези, на които липсват познания или опит за ползване. Моля, използвайте го под надзора и ръководството на професионалисти.
 - Моля, заредете устройството веднъж на всеки три месеца, дори ако не го използвате, за да избегнете съхраняване на живота на батерията.
 - Моля, използвайте препоръчания захранващ адаптер, за да заредите устройството.
- За контакт**
 Ако имате каквито въпроси свързани с този продукт, моля влезте в контакт с нашите специалисти по техническа поддръжка: <https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
 За допълнителна информация, моля посетете: www.tp-link.com

Latviešu

Uzmanību!

- Nelaiķiet ierīci saskārties ar ūdeni, uguni vai atkrastes mitrā un karstā vidē.
- Sargājiet šo ierīci no smagiem kritieniem un nepakļaujiet triecieniem.
- Nemetīniet spāstiet vai caurdurt šo ierīci, jo var rasties īsziemeņojums.
- Nemetīniet izāķēt, pārveidot vai remontēt šo ierīci.
- Ierīci nedrīkst uzliedēt ar bojātu barošanas lādētāju vai USB kabeli.
- Ja izstrādājums redzami uztūkumi vai citas nevēlamas parādības, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar izstrādājuma izplatītāju.
- Lūdzu, nogādājiet šo ierīci pārstrādei atbilstošā šādu ierīču savākšanas vietā.
- Šo izstrādājumu nav paredzēts lietot tiem, kuriem trūkst vajadzīgu zināšanu un pieredzes; lūdzu, izmantojiet tikai profesionālu uzraudzību un vadību.
- Uzliedziet šo ierīci ik pēc trim mēnešiem, lai nepelaustu tāk akumulātorā darbmūža samazināšanos.
- Šī ierīces uzliedzān izmantojiet ieteikto barošanas adapteri.

Sazinieties ar mums

Ja jums ir radušies jautājumi par šo izstrādājumu, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehniķi atbilstoši nodalās darbiniekiem: <https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
 Plašāku informāciju meklējiet vietnē: www.tp-link.com

Čeština

Upozornění

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
 - Zamezte pádu zařízení nebo silnému nárazu.
 - Nesnažte se vytlačovat zařízení z obalu nebo ho rozřezávat, mohlo by to vést k vykratkování.
 - Nesnažte se rozobírat, modifikovat nebo opravovat zařízení sami.
 - Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení tohoto zařízení.
 - V případě, že je zařízení vyboulené nebo jiné nežádoucí znaky, přestaňte ihned zařízení používat a kontaktujte vašeho prodejce.
 - Recyklujte zařízení na místě určeném k jeho likvidaci.
 - Tento výrobek není vhodný pro ty, kteří nemají relevantní znalosti a zkušenosti. Používejte ho pod dozorem a vedením profesionálů.
 - Používejte doporučený síťový adaptér pro dobíjení tohoto zařízení.
- Kontaktujte nás**
 V případě, že máte nějaké otázky související s tímto výrobkem, kontaktujte naši technickou podporu: <https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
 Pro více informací navštivte: www.tp-link.com

Lietuvių

Dėmesio

- Laikykite šį prietaisą toliau nuo vandens, ugnies, drėgmės ar karštos aplinkos.
- Negalima stipriai ar spausai šį prietaisą.
- Nebandykite stumti ar durti šį prietaisą dėl šiu veiksmų gali atsirasti trumpasis jungimas.
- Nebandykite patys ardyti, keisti ar šalinti šio prietaiso dalis.
- Nenaudokite pažeisto Power Banko ar USB kabelio/šiu įrenginio krovimo.
- Jei produktas yra išpūstas arba rodo kitus nepageidaujamas reiškinius, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą ir susisiekite su mumis arba savo pardavėju.
- Atiduokite šį prietaisą perdirbimui / paskirtą šalinimo vietai.
- Šis gaminy nėra skirtas tiems, kuriems trūksta atitinkamų žinių ir patirties, prašome šį prietaisą naudoti prižiūrint ir vadovaujant profesionalams.
- Prašome įkrauti šį prietaisą bent kartą per tris mėnesius, kad būtų išvengta baterijos sutrumpinimo.
- Šio prietaiso įkrovimui naudokite rekomenduojamą maitinimo adapterį.

Susisiekiite su mumis

Jei turite kokių nors susijusių su šiuo produktu klausimų, prašome susisiekti su mūsų technine pagalba: <https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
 Norėdami gauti daugiau informacijos, prašome kreiptis į: www.tp-link.com

Magyar

Figyelem

- A készülék víztől, tűztől, nedvességtől és forró környezettől távol tartandó.
- A készüléket ne ejtse el, és ne tegye ki erős ütésekn.
- Ne próbálja meg a készüléket összenyomni vagy kilyukasztani, mert az rövidzárlatot okozhat.
- Ne próbálja meg szétszerelni, módosítani vagy megjavítani a készüléket egyedül.
- A készülék töltésére sérült tápegységet, ill. USB-kábelt használni tilos.
- Ha a készülék kidudorodik, vagy egyéb nemkívánatos jelenség látható rajta, azonnal hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba velünk vagy a kereskedővel.
- A készüléket az erre kijelölt helyen ártalmatlanítsa.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek, akiknél hiányzik a megfelelő tudás és tapasztalat; mindig szakemberek felügyelete és irányítása mellett használja.
- A készüléket háromhavonta egyszer töltsse fel, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának lerövidülését.
- A készülék töltéséhez az ajánlott tápegységet használja.

Kapcsolat

Ha a termékkel kapcsolatos kérdése van, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal: <https://www.tp-link.com/hu/support-contact.html>
 További információért lásd: www.tp-link.com

Slovenčina

Upozornenie

- Toto zariadenie udržujte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Vyhnite sa takému padnutiu zariadenia alebo jeho nárazom.
- Nepokúšajte sa tlačiť na zariadenie ani ho prepichávať, čo môže spôsobiť jeho skratovanie.
- Nepokúšajte sa toto zariadenie svojpomocne demontovať, upravovať ani opravovať.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo USB kábel.
- Ak zistíte, že je produkt zdutý alebo sa vyznačuje inými nežiaducim javom, okamžite ho prestaňte používať a obráťte sa na svojho predajcu.
- Zariadenie recyklujte na určenom mieste likvidácie.
- Tento produkt nie je vhodný pre tých, ktorým chýbajú príslušné znalosti a skúsenosti, používajte ho preto pod dohľadom a dozomom profesionálov.
- Toto zariadenie nabíjajte raz za tri mesiace, aby ste predišli skráteniu životnosti jeho akumulátora.
- Na nabíjanie tohto zariadenia používajte odporúčaný napájací adaptér.

Kontakt

Ohľadom akýchkoľvek otázok súvisiacich s týmto produktom sa obráťte na našu technickú podporu: <https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
 Viac informácií sa dozviete na: www.tp-link.com

Polski

Uwaga

- Urządzenie należy trzymać z dala od wody, ognia, wilgoci i chronić przed wysokimi temperaturami.
- Urządzenie należy chronić od upadków i silnych uderzeń.
- Nie należy otwierać urządzenia, gdyż może to doprowadzić do zwarcia.
- Nie należy próbować samodzielnie remontować, modyfikować ani naprawiać urządzenia.
- Nie należy próbować ładować urządzenia za pomocą nieprawidłowo działającej ładowarki lub uszkodzonego kabla USB.
- Jeżeli na produkcie pojawią się wybrzuszenia lub inne nietypowe zmiany kształtu, należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeżeli zajdzie konieczność wyrzucenia urządzenia, należy to zrobić w miejscu zbiórki odpadów elektronicznych.
- Produkt ten przeznaczony jest do użycia przez osoby zaznajomione ze sprzętem elektronicznym.
- Urządzenie należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące, aby zapobiec spadkowi pojemności akumulatorów.
- Zalecane jest ładowanie urządzenia z użyciem rekomendowanego zasilacza.

Kontakt

Jeżeli masz pytania odnośnie produktu, skontaktuj się z naszym wsparciem technicznym:
<https://www.tp-link.com/pl/support-contact.html>
Więcej informacji znajdziesz na stronie: www.tp-link.com

Srpski jezik

Pažnja

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg prostora.
- Nemojte liquidati ili udariti uređaj
- Nemojte pokušavati da izvlačite ili probijate uređaj, jer može doći do kratkog spoja.
- Nemojte pokušavati sami da rasklapate, menjate ili popravljate uređaj.
- Nemojte koristiti oštećen strujni adapter ili USB kabl da biste punili uređaj.
- Ako se proizvod naduio ili ima neke druge neželjene promene, odmah prestanite da ga koristite i pozovite nas ili Vašeg prodavca.
- Reciklirajte ovaj uređaj na predviđenom mestu za odlaganje.
- Ovaj uređaj nije namenjen nestruktnim licima, pa ga koristite pod nadzorom i prema uputstvima stručnjaka.
- Punite uređaj jednom u tri meseca da biste izbegli skraćanje životnog veka baterije.
- Koristite preporučeni strujni adapter za punjenje ovog uređaja.

Kontaktirajte nas

Ako imate bilo kakva pitanja o ovom proizvodu, kontaktirajte našu tehničku podršku: <https://www.tp-link.com/en/support-contact.html>
Za više informacija posetite: www.tp-link.com

Русский язык

Внимание

- Держите устройство вдали от воды, огня, влажности или горячей окружающей среды.
- Не роняйте и не оказывайте сильного давления на устройство.
- Не пытайтесь сдвигать или прокалывать устройство - это может привести к короткому замыканию.
- Не пытайтесь разобрать, модифицировать или чинить устройство самостоятельно.
- Не используйте повреждённый адаптер питания или кабель USB для зарядки устройства.
- Если устройство выглядит выжатым или имеет какие-либо иные нежелательные признаки, немедленно прекратите использовать устройство и свяжитесь с вашим местным поставщиком.
- Пожалуйста, утилизируйте данное устройство в специальном пункте утилизации.
- Данное устройство не подходит для пользователя, не обладающего соответствующими знаниями и опытом. Используйте устройство под руководством и надзором профессионалов.
- Заряжайте устройство раз в три месяца во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
- Пожалуйста, используйте рекомендованный адаптер питания для подзарядки устройства.

Свяжитесь с нами

Если у вас есть какие-либо вопросы относительно данного устройства, свяжитесь с нашей службой технической поддержки: <https://www.tp-link.com/ru/support-contact.html>
Для более подробной информации посетите наш веб-сайт: www.tp-link.com

Українська мова

Увага

- Тримайте пристрій подаль від води, вогню, вологості або гарячих середовищ.
- Не вдари́йте пристрій та не допускайте його падіння.
- Не намагайтесь розділити або прокалати пристрій, це може призвести до короткого замикання.
- Не намагайтесь розібрати, модифікувати або полагодити цей пристрій самостійно.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої живлення або USB кабель для заряджання цього пристрою.
- Якщо пристрій буде набувати опуклої форми або провалити інші небезпакі явища, негайно припиніть його використання і зверніться до сервісного центру.
- Будь ласка, утилізуйте цей пристрій в призначеному для цього місці.
- Цей пристрій не підходить для тих, кому не вистачає відповідних знань і досвіду, використовуйте його під наглядом і керівництвом професіоналів.
- Будь ласка заряджайте цей пристрій, що найменш один раз кожні три місяці, щоб уникнути скорочення терміну служби акумуляторів.
- Будь ласка використовуйте рекомендований адаптер живлення для заряджання цього пристрою.

Зв'яжіться з нами

Якщо у вас є питання, пов'язані з цим пристроєм, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою технічної підтримки: <https://www.tp-link.com/uk-ua/support-contact.html>
Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, зверніться до: www.tp-link.com

Română

Atenționare

- Tineți acest dispozitiv departe de apă, foc, umiditate sau medii foarte calde.
- Nu scăpați pe suprafețe dure și nu loviți acest dispozitiv.
- Nu încercați să deformați sau să găuriți dispozitivul, acest lucru poate cauza scurtcircuitarea sa.
- Nu încercați să dezasamblați, să modificați sau să reparați dispozitivul.
- Nu încercați acest dispozitiv folosind un adaptor sau un cablu deteriorat.
- Dacă observați că dispozitivul este umflat sau prezintă alte fenomene neodorite, NU mai utilizați produsul și contactați-ne sau contactați vânzătorul produsului imediat.
- Vă rugăm să recitați dispozitivul într-o locație având această destinație.
- Acest produs nu este potrivit persoaneor care nu au cunoștințele sau experiența relevantă și este recomandat să utilizeze produsul sub stricta supraveghere și îndrumare a unor profesioniști.
- Vă rugăm să încărcati dispozitivul cel puțin o dată la trei luni pentru a evita scuturarea duratei de viață a bateriei.
- Vă rugăm să utilizați adaptorul electric recomandat pentru acest dispozitiv.

Contactați-ne

Dacă aveți întrebări despre acest produs, vă rugăm să contactați departamentul nostru pentru suport tehnic: <https://www.tp-link.com/ro/support-contact.html>
Pentru mai multe informații accesați: www.tp-link.com

Қазанша

TP-Link бағарған жабық түрлі талаптарға және басқа 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC и 2011/65/EU ұйық; құсқулар қалына сайыс екенін мәлімдеді.
Түпкі ЕС декларациялар саместің табуға болады

Български

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC и 2011/65/EU. Оригиналата ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на

Latviešu

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/30/EU, 2014/35/ES, 2009/125/EK un 2011/65/ES prasībām prasībām ar citiem saistītiem nosacījumiem.
Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tp-link.com/en/ce>.

Čeština

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC a 2011/65/EU.
Originálno ES vyhlásenia o zhode možno nájsť na

Lietuvių

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/30/EU, 2014/35/ES, 2009/125/EC ir 2011/65/UE.
Originalo EU pranešimai o šioje reikalingi yra

Magyar

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más idevonatkozó 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC és a 2011/65/EU irányelvek rendelkezéseivel összhangban van. Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tp-link.com/en/ce> oldalon.

Slovenčina

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC a 2011/65/EU.
Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na

Polski

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowane wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/WE i 2011/65/UE.
Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie

Srpski jezik/Српски Језик

TP-Link ovim izjavljuje da je ovaj uređaj u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim merama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC and 2011/65/UE.
Originalnu EU izjavu o zadovoljavanju možete pronaći na

Русский язык

Настоящим TP-Link заявляет, что данное устройство отвечает всем необходимым требованиям и прочим соответствующим нормам директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC и 2011/65/EU.
Оригинальный документ декларации соответствия ЕС можно найти на сайте

Українська мова

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC та 2011/65/UE.
Оригінал Декларації відповідності ЕС Ви можете знайти за посиланням

Română

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC și 2011/65/UE.
Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa

РУКОВОДСТВО по безопасному использованию

Для безопасной работы устройстве или необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставленной в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкции по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Влажность воздуха при эксплуатации: 10%-90%, без образования конденсата
Рабочая температура: 0°C–40°C
Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещений, если предусмотрено параметрами оборудования: -30°C–70°C
Температура хранения: -40°C–70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.
Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.
При необходимости ремонта Товар по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

авторизованные сервисные центры компании TP-Link.



©2018 TP-Link